

Den elektroniske brugervejledning er underlagt "Vilkår og betingelser for Nokia brugervejledning, 7. juni 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Brugervejledning til det trådløse headset (HDW-2)

9355260

Udgave 1

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, NOKIA CORPORATION, erklærer som eneansvarlige, at produktet HDW-2 er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende direktiv fra Ministerrådet: 1999/5/EF. En kopi af Overensstemmelseserklæringen findes på adressen http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © 2002-2003 Nokia. Alle rettigheder forbeholdes.

Kopiering, overførsel, overdragelse eller lagring af en del eller hele indholdet af dette dokument i nogen form uden forudgående skriftlig tilladelse fra Nokia er ikke tilladt.

Nokia er et registreret varemærke tilhørende Nokia Corporation. Andre produkter og firmanavne, som er nævnt heri, kan være varemærker eller handelsnavne tilhørende deres respektive ejere.

Nokia udvikler løbende sine produkter. Nokia forbeholder sig retten til at ændre og forbedre de produkter, der er beskrevet i dette dokument, uden forudgående varsel.

Nokia kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for tab af data eller fortjeneste eller nogen som helst form for særskilt dokumenterede, hændelige, indirekte skader eller følgeskader, uanset hvordan de er forvoldt.

Oplysningerne i dette dokument leveres "som de er og forefindes". Medmindre det er krævet af gældende lovgivning, stilles der ikke nogen garantier, hverken udtrykkelige eller stiltiende, herunder, men ikke begrænset til, garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, i forbindelse med nøjagtigheden, pålideligheden eller indholdet af dette dokument. Nokia forbeholder sig ret til at ændre dette dokument eller trække det tilbage på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel.

Enkelte produkter føres ikke i visse områder. Forhør dig hos den nærmeste Nokia-forhandler.

Indholdsfortegnelse

1. Introduktion.....	5
Trådløs Bluetooth-teknologi.....	5
Opladere og batterier	6
Kortet i pakken.....	6
2. Kom godt i gang.....	7
Oversigt	7
Opladning af batteriet.....	8
Hvis batteriet løber tør for strøm	9
Udskiftning af batteri	9
Sådan tænder og slukker du headset'et.....	11
Sådan tager du headset'et i brug for første gang.....	11
Justering af headset'et til øret	12
Sådan placerer du headset'et på øret.....	14
Fejlfinding	15
3. Brug af headset'et.....	16
Tilslutning af det tilknyttede headset til telefonen.....	16
Opkald	17
Taleopkald.....	17
Genopkald til det seneste opkaldte nummer	17
Besvarelse af et opkald	18
Afslutning på et opkald	18
Afvisning af et opkald	18
Automatisk svar	18
Justering af hovedtelefonens lydstyrke.....	18
Sådan skifter du opkaldet mellem telefon og headset	19

Afbrydelse af forbindelsen til headset'et fra telefonen	19
Gentilslutning af det tilknyttede headset til telefonen	20
Brug af headset'et med flere telefoner	20
Brug af headset'et med flere tilknyttede telefoner	20
Nulstilling af headset'et	21
4. Batterioplysninger	22
Vedligeholdelse	24

1. Introduktion

Det trådløse headset HDW-2 kan tilsluttes uden ledninger til en kompatibel telefon, der understøtter Bluetooth trådløs teknologi. Det giver dig mulighed for at foretage og modtage opkald, når du er på farten eller på kontoret.

Læs denne brugervejledning omhyggeligt, inden du bruger headset'et. Yderligere oplysninger finder du i telefonens brugervejledning. Brug ikke brugervejledningen til det trådløse headset (HDW-2) i stedet for brugervejledningen til telefonen, som giver vigtige sikkerheds- og vedligeholdelsesoplysninger.

■ Trådløs Bluetooth-teknologi

Da Bluetooth enheder kommunikerer ved hjælp af radiobølger, behøver Bluetooth-telefonen og headset'et ikke at være tæt på hinanden. De to enheder skal blot være højst 10 meter fra hinanden, selvom der kan forekomme forstyrrelser i forbindelsen, f.eks. i form af en væg eller andre elektroniske enheder.

Headset'et er specielt designet til Nokia-telefoner, som understøtter Bluetooth trådløs teknologi. Headset'et kan dog bruges med alle kompatible Bluetooth-enheder, som understøtter håndfri- eller headset-profilen. I dette tilfælde betyder "profil" et sæt af Bluetooth-kommandoer, som telefonen bruger til at styre headset'et.

Headset'et giver den bedste ydeevne, når det bruges med en kompatibel Nokia-telefon. Hvis du bruger headset'et med en telefon, der er produceret af en anden

producent, gælder de funktioner, der er beskrevet i denne brugervejledning, muligvis ikke.

I nogle lande er brugen af Bluetooth-enheder muligvis underlagt restriktioner. Kontroller dette hos de lokale myndigheder.

■ Opladere og batterier

Kontroller modelnummeret på en eventuel oplader, inden apparatet tages i brug. Det trådløse headset HDW-1 kan bruges med følgende opladere: ACP-8, ACP-9 og ACP-12.



Advarsel! Anvend kun batterier og opladere, der er godkendt af Nokia til brug i forbindelse med dette tilbehør. Det kan være farligt at bruge andre typer, og godkendelse og garanti, der er gældende for tilbehøret, ugyldiggøres.

Kontakt den lokale forhandler, hvis du ønsker oplysninger om godkendte batterier og opladere.

Når du fjerner netledningen fra evt. tilbehør, skal du trække i stikket, ikke i ledningen.

■ Kortet i pakken

På kortet findes den Bluetooth-adgangsnøgle, der skal bruges til at tilknytte telefonen til headset'et. Opbevar dette kort på et sikkert sted.

Se [Sådan tager du headset'et i brug for første gang](#) på side 11 for at få yderligere oplysninger om brug af adgangsnøglen.

2. Kom godt i gang

■ Oversigt

Headset'et indeholder følgende dele.

1 – Tænd/sluk-tast:

Tænder og slukker headset'et.

2 – Svar/afslut-tast:

Besvarer eller afslutter opkaldet. Denne tast kan også bruges til taleopkald, genopkald og til skift af et aktivt opkald mellem headset'et og telefonen.

3 – Indikator:

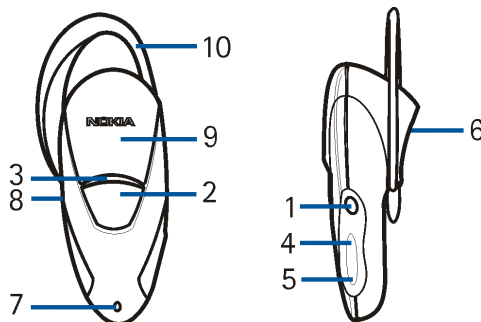
Viser headset'ets aktuelle status.

4 – Lydstyrke op: Øger hovedtelefonens lydstyrke under et opkald.

5 – Lydstyrke ned: Sænker hovedtelefonens lydstyrke under et opkald.

6 – Hovedtelefon: Overfører stemmen fra den person, der ringer op.

7 – Mikrofon: Opfanger din stemme.



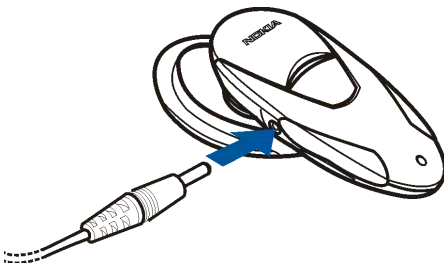
- 8 – Opladerstik
- 9 – Batteridæksel
- 10 – Øresnegl

■ Opladning af batteriet

Headset'et har et genopladeligt NiMH-batteri. Hvis batteriet skal udskiftes, kan du købe et nyt fra den nærmeste autoriserede forhandler.

Sådan oplader du batteriet:

1. Tilslut opladerledningen til headset'et. Se [Opladere og batterier](#) på side 6 for at få vist en liste over kompatible opladere.
2. Slut opladeren til en stikkontakt. Den røde indikator lyser under opladning. Det tager mellem 1 og 2 timer at oplade batteriet fuldt, afhængigt af opladeren.
3. Når batteriet er fuldt opladet, lyser den grønne indikator. Tag opladerstikket ud af stikkontakten i væggen og headset'et.



Hvis batteriet løber tør for strøm

Et fuldt opladet batteri har strøm til 3 timers tæletid og op til 60 timers standby-tid. Headset'et er aktiveret i standby-tilstand, men der er ingen opkald i gang.

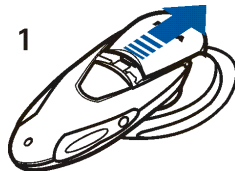
Når batteriet løber tør for strøm, bipper headset'et. Oplad batteriet, som beskrevet nedenfor.

■ Udskiftning af batteri

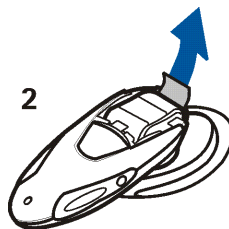
Køb et nyt batteri, når batteriets driftstid er mærkbart reduceret.

Sådan skifter du batteriet:

1. Åbn batteridækslet forsigtigt ved at skubbe det tilbage (1).

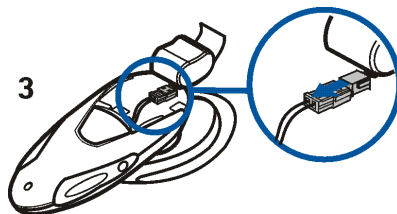


2. Fjern batteriet ved at trække i remmen(2).

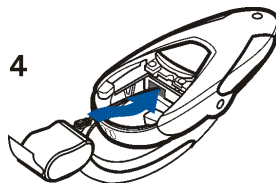


3. Tag stikket ud af batteriet (3).

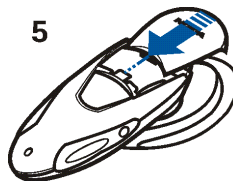
4. Sæt stikket i det nye batteri.



5. Placer stikket på det sted, der er beregnet til det, og placer batteriet på dets plads (4).



6. Luk batteridækslet, og kontroller, at det sidder korrekt (5).



■ Sådan tænder og slukker du headset'et

Sådan tænder du: Tryk på og hold **tænd/sluk**-tasten nede i to sekunder. Headset'et bipper, og den grønne indikator blinker. Indikatoren blinker, indtil headset'et tilsluttes til telefonen inden for 5 minutter. Hvis headset'et ikke tilsluttes til telefonen inden for dette tidsrum, slukkes headset'et.

Sådan slukker du: Tryk på og hold **tænd/sluk**-tasten nede i to sekunder. Headset'et bipper, og den røde indikator lyser kortvarigt.

■ Sådan tager du headset'et i brug for første gang

1. Kontroller, at telefonen er tændt.
2. Tænd headset'et.
3. Åbn telefonens Bluetooth-menu, og kontroller, at Bluetooth-funktionen er aktiveret.
4. Åbn den undermenu, hvor du kan indstille telefonen til at søge efter Bluetooth-enheder, og start søgningen.
Telefonen søger efter alle Bluetooth-enheder inden for 10 meter og viser dem på en liste.
5. Vælg headset'et på listen.
6. Indtast adgangsnøglen for at tilknytte og tilslutte headset'et til telefonen.
Adgangsnøglen er markeret på det kort, der findes i headset'ets salgspakke.

Når du har indtastet adgangsnøglen, bliver din telefon standardtelefonen for headset'et, hvis headset'et ikke før har været tilknyttet en anden telefon. Se også [Brug af headset'et med flere telefoner](#) på side 20.

Headset'et bipper og vises i telefonmenuen, hvor du kan se de Bluetooth-enheder, der aktuelt er tilknyttet til telefonen.

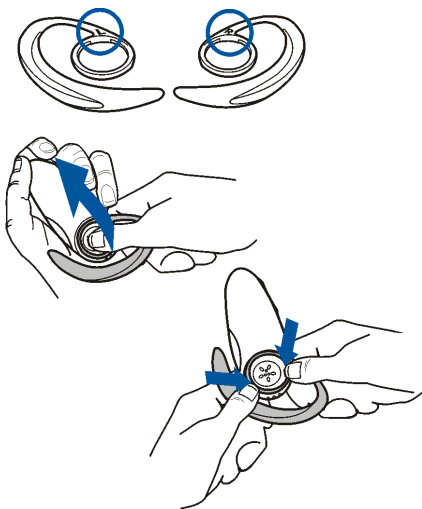
7. Start brugen af headset'et (se side 16).

■ Justering af headset'et til øret

Du kan selv vælge, hvilket øre headset'et skal bruges på.

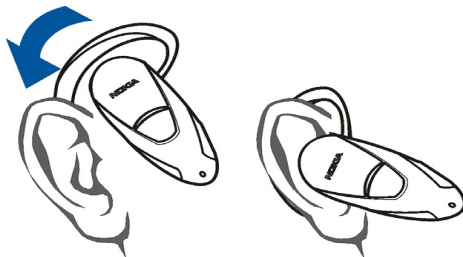
Der findes øresnegle i to forskellige størrelser i pakken, så du kan vælge den, der passer bedst.

Hvis du vil ændre ørestykkets retning, skal du fjerne øresneglen fra hoveddelen som vist i nedenstående figur og sætte den tilbage i overensstemmelse med L/R-markeringerne på øresneglen. L står for venstre øre, og R står for højre øre. Når R-markeringen f.eks. er synlig, kan du bruge headset'et på dit højre øre.



■ Sådan placerer du headset'et på øret

Skub øresneglen forsigtigt bag øret, som vist på nedenstående figur:



■ Fejlfinding

Hvis du ikke kan tilslutte headset'et til telefonen, skal du gøre følgende:

- Kontroller, at headset'et er tændt og tilknyttet telefonen.
- Kontroller, at Bluetooth-funktionen er aktiveret på telefonen.
- Kontroller, at headset'et er inden for 10 meters afstand af telefonen, og at der ikke er forhindringer, f.eks. en væg, eller andre elektroniske enheder mellem headset'et og telefonen.
- Listen over headset'ets tilknytningsoplysninger er muligvis fuld. Headset'et kan gemme oplysninger om helt op til otte telefoner på én gang. Hvis listen fyldes, skal du nulstille headset'ets indstillinger.

Se side [21](#).

- Hvis headset'et ikke reagerer på dine handlinger, skal du fjerne batteriet kortvarigt.

3. Brug af headset'et

Inden du tager headset'et i brug, skal du sørge for, at

- headset'et er tilknyttet og tilsluttet til telefonen. Se [Sådan tager du headset'et i brug for første gang](#) på side 11 for at få oplysninger om tilknytning af headset'et. Se [Tilslutning af det tilknyttede headset til telefonen](#) for at få oplysninger om tilslutning af headset'et.
- telefonens Bluetooth-funktioner er aktiveret. Se telefonens brugervejledning
- headset'et er tændt, se [Sådan tænder og slukker du headset'et](#) på side 11
- headset'et er højst 10 meter fra telefonen
- der er ingen forhindringer, f.eks. vægge, eller andre elektroniske enheder mellem headset'et og telefonen.

Se side 20 for at få oplysninger om brug af headset'et med flere telefoner.

■ Tilslutning af det tilknyttede headset til telefonen

Headset'et er f.eks. ikke tilsluttet til telefonen, hvis headset'et er slukket.

Hvis du vil tilslutte headset'et til telefonen, skal du tænde headset'et eller oprette forbindelsen i telefonens Bluetooth-menu.

Bemærk! Hvis du tænder headset'et, så oprettes der kun forbindelse automatisk, hvis du har indstillet telefonen til at acceptere Bluetooth-

forbindelsesanmodninger uden din tilladelse. I Nokia-telefoner kan dette gøres ved at ændre indstillinger for tilknyttede enheder i Bluetooth-menuen.

Se side 19 for at få yderligere oplysninger om afbrydelse af forbindelsen mellem headset'et og telefonen.

■ Opkald

Når headset'et er tilsluttet til telefonen, kan du foretage opkaldet ved hjælp af telefonen på normal vis.

■ Taleopkald

Når der ikke er noget opkald i gang, skal du trykke på og holde **svar/afslut**-tasten nede, indtil du hører en tone, der angiver, at du kan sige det ønskede navn ("stemmekode"). Sig stemmekoden tydeligt. Telefonen afspiller stemmekoden og ringer op til det tilknyttede telefonnummer.

Du kan også aktivere taleopkald med telefonen. Yderligere oplysninger om taleopkald finder du i telefonens brugervejledning. Bemærk, at denne funktion kun er tilgængelig, hvis telefonen understøtter taleopkald.

■ Genopkald til det seneste opkaldte nummer

Tryk på **svar/afslut**-tasten to gange, når der ikke er et opkald i gang.

■ Besvarelse af et opkald

Tryk på **svar/afslut**-tasten for at besvare et opkald.

Du kan også besvare opkaldet ved at bruge telefonen på normal vis.

Når du modtager et opkald, kan du også høre den ringetone, du har valgt i telefonen, i headset'et.

■ Afslutning på et opkald

Tryk på **svar/afslut**-tasten for at afslutte det aktuelle aktive opkald.

Du kan også afslutte opkaldet ved at bruge telefonen på normal vis.

■ Afvisning af et opkald

Hvis du ikke vil besvare et opkald, skal du trykke på **svar/afslut**-tasten to gange.

■ Automatisk svar

Hvis den automatiske svarfunktion er aktiveret i telefonen, besvarer telefonen indkommende opkald automatisk efter et ring.

■ Justering af hovedtelefonens lydstyrke

Tryk på **lydstyrke op**-tasten for at øge lydstyrken eller **lydstyrke ned**-tasten for at sænke lydstyrken. Hvis du vil justere lydstyrken hurtigt, skal du trykke på og holde én af disse taster nede.

■ Sådan skifter du opkaldet mellem telefon og headset

Du kan skifte det aktive opkald mellem headset'et og telefonen. Denne funktion understøttes i alle kompatible Nokia-telefoner.

Sådan skifter du opkaldet fra headset'et til telefonen

- Tryk på og hold **svar/afslut**-tasten nede. **ELLER**
- Brug den respektive funktion i telefonen.

Sådan skifter du opkaldet fra telefonen til headset

- Tryk på og hold **svar/afslut**-tasten nede. **ELLER**
- Brug den respektive funktion i telefonen.

■ Afbrydelse af forbindelsen til headset'et fra telefonen

Du kan afbryde forbindelsen til headset'et fra telefonen, hvis du f.eks. vil bruge en anden Bluetooth-enhed med telefonen.

Headset'et kan afbrydes på følgende måde:

- Sluk headset'et. **ELLER**
- Afbryd headset'et i telefonens Bluetooth-menu. **ELLER**
- Flyt headset'et mere end 10 meter væk fra telefonen.

Forbindelsen til headset'et afbrydes også, hvis batteriet er opbrugt.

Bemærk, at du ikke behøver at slette tilknytningen til headset'et for at afbryde forbindelsen. Hvis du tilslutter et tilknyttet headset igen, bliver du bedt om adgangsnøglen.

Gentilslutning af det tilknyttede headset til telefonen

Se [Tilslutning af det tilknyttede headset til telefonen](#) på side 16.

■ Brug af headset'et med flere telefoner

Inden headset'et kan bruges med telefonen, skal telefonen tilknyttes headset'et. Headset'et kan tilknyttes op til 8 telefoner, men kan kun tilsluttes én telefon ad gangen.

Brug af headset'et med flere tilknyttede telefoner

Den telefon, der først blev tilknyttet til headset'et, kaldes "standardtelefonen". Den telefon, der sidst blev brugt med headset'et, kaldes "den sidst anvendte telefon".

Hvis headset'et tændes inden for 10 meters afstand til flere tilknyttede telefoner, forsøger headset'et at tilslutte til "standardtelefonen" inden for få sekunder.

Hvis headset'et ikke kan tilsluttes til "standardtelefonen", fordi den f.eks. er slukket, eller hvis brugeren afviser tilslutningen, forsøger headset'et at få forbindelse til "den sidst anvendte telefon" inden for få sekunder.

Hvis headset'et ikke kan tilsluttes til nogen af telefonerne, forbliver det synligt for andre telefoner inden for de næste fem minutter. Dette angives ved, at den grønne indikator blinker. Hvis du ikke opretter forbindelse i denne periode, slukkes headset'et automatisk.

Hvis du vil bruge headset'et med en tilknyttet telefon, som ikke er en "standardtelefon" eller "den sidst anvendte telefon", skal du oprette forbindelsen i telefonens Bluetooth-menu.

■ Nulstilling af headset'et

Du kan nulstille headset'ets indstillinger, f.eks. for at ændre headset'ets standardbruger.

Når du nulstiller headset'et, slettes alle dets indstillinger, herunder tilknytningsoplysningerne.

Sådan nulstiller du headset'et: Tryk på og hold **tænd/sluk**-tasten nede sammen med **lydstyrke op**-tasten i ti sekunder. Når headset'et er nulstillet, bipper headset'et to gange og den røde og den grønne indikator lyser skiftevis i nogle sekunder.

4. Batterioplysninger

Headset'et får strøm fra et genopladeligt batteri. Pas godt på batteriet, og følg nedenstående retningslinjer.

Opladning og afladning

- Bemærk, at et nyt batteri først virker optimalt, når du har foretaget op- og afladning to til tre gange.
- Selvom batteriet kan oplades og aflades hundredvis af gange, har det en begrænset levetid. Køb et nyt batteri, når batteriets driftstid er mærkbart reduceret.
- Brug kun batterier, der er godkendt af Nokia, og oplad kun batteriet med de opladertyper, som er godkendt af Nokia. Tag stikket til opladeren ud af stikkontakten, når opladeren ikke anvendes. Lad ikke batteriet være tilsluttet opladeren i mere end højst en uge, da overopladning kan forkorte batteriets levetid. Hvis et fuldt ladet batteri ikke bliver anvendt, vil det efterhånden aflade sig selv.
- Ekstreme temperaturer kan påvirke batteriets ladeevne.
- Hvis du vil opnå optimal ydeevne af NiMh-batterier, skal du indimellem aflade batteriet ved at lade telefonen være tændt, indtil den slukker af sig selv. Forsøg ikke at aflade batteriet på anden måde.
- Brug kun batteriet til dets egentlige formål.
- Benyt ikke en beskadiget oplader eller et beskadiget batteri.
- Hvis du opbevarer headset'et koldt eller varmt, f.eks. i en bil om sommeren eller vinteren, reduceres batteriets kapacitet og levetid. Opbevar altid batteriet mellem 15°C og 25°C

(59°F og 77°F). Et headset med et varmt eller koldt batteri fungerer muligvis ikke kortvarigt, selvom batteriet er fuldt opladet.

Batteriets ydeevne forringes især ved temperaturer, der ligger væsentligt under frysepunktet.

- Brænd ikke et batteri!



Smid batterier ud i henhold til de lokale regulativer (f.eks. genanvendelse). Afhænd ikke batterierne som almindeligt husholdningsaffald.

Vedligeholdelse

Headset'et er et stykke avanceret teknologi, der er udformet i et gennemtænkt design og skal behandles varsomt. Nedenstående anbefalinger gør det muligt for dig at opfylde evt. garantiforpligtelser, så du kan få glæde af produktet i mange år.

- Alt udstyr skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Hold headset'et tørt. Nedbør, fugt og alle typer væsker kan indeholde mineraler, der korroderer elektroniske kredsløb.
- Brug eller opbevar ikke headset'et i støvede, beskidte områder, hvor de bevægelige dele kan tage skade.
- Opbevar ikke headset'et i varme områder. Høje temperaturer kan forkorte de elektroniske enheders levetid, beskadige batterier og smelte eller gøre nogle plasttyper skæve.
- Opbevar ikke headset'et i kolde områder. Når telefonen varmes op (til normal temperatur), kan der inde i telefonen dannes fugt, der kan ødelægge det elektroniske kredsløb.
- Forsøg ikke at åbne headset'et. Den kan tage skade, hvis den udsættes for ukendt behandling.
- Undgå at tabe, banke på eller ryste headset'et, da hårdhændet behandling kan ødelægge de interne kredsløb.
- Rengør aldrig headset'et med stærke kemikalier, rengøringsmidler eller stærke opløsningsmidler.
- Mål ikke headset'et. Malingen kan blokere de bevægelige dele og forhindre korrekt anvendelse af headset'et.

Hvis headset'et ikke fungerer korrekt, skal du kontakte den nærmeste autoriserede forhandler. Personalet vil hjælpe dig og sørge for service, hvis det er nødvendigt.